

Vui sao đêm đêm?

Hài nào ông có thể tránh sự
đau đớn kỳ một cách vô hại?
Ở đời ai đâu không thường
không bao giờ mất đi cuộc sống
trong công việc làm hay bởi rồi
trọng những cuộc giải trí vì bởi
một vài sự đau đớn trái thời nó
nổi lên bất thành tình như sự
nhớ đến một phút mà thôi, sự
đau rằng nhức rầu, bình đầu
gần cổ, bình nhức mắt...
Những chứng nhức đầu, nhức
đau một phía mà thôi, có thể gây
ra bởi tại mình làm việc bằng trí
nhắc quá sức, bởi tại sự buồn rầu,
sự thất vọng, sự thất vọng,
thay đổi thời tiết không thì cũng
sự thay đổi âm thanh thường hay
ấy ra dưới gầm trời này.

Những chứng đau nhức rằng
thường thường là cái triệu chứng
báo tin cho ta biết rằng mình
lạc, cách đây đã lâu, có đem đến
cho người thợ trình rằng coi,
nhưng những chứng kỳ cũng có
thể xảy đến rất tình hình ngay
sao khi mới bắt đầu.
Và ở những chứng đau nhức, nhức
mắt, nhức đầu, nhức răng, nhức
thước vô những cái tức tếu.
... nhiều thứ biết bao!

Và ông nên nhớ rằng:
Thuốc Aspirin « Salines du
Rhône » là một thuốc thuốc chữa
trị các chứng bệnh đau đớn kỳ
vô cùng hiệu quả. Chẳng những nó sẽ
làm cho ông sự đau đớn mà lại
còn sửa đổi hoàn toàn cơ thể ông.
Thuốc Aspirin « Salines du
Rhône » hiệu thuốc đại danh
của nước Pháp. Bao bì bằng nhôm
có bốn viên. Ông bằng nhôm có
hai chục viên. Hộp mười viên.

Trong các dược-phòng ông sẽ

Về các chợ đêm của các Bà-Lao

**Lời bỏ các của ban
tổ-chức**

Ban tổ-chức cuộc chợ đêm
ở Bà-Lao, xin tuyên bố cho
công chúng được rõ: Cuộc
chợ đêm đã bế mạc ngày 8
Février 1935, hồi 12 giờ
đêm. Số tiền thu được trừ
số phải tính phòng hỏa mệnh
bằng đồng, (18000000),
Vị gặp nhằm ngày Tết An-
nam, nên cuộc xổ số còn
định lại chờ dịp gởi gửi
bản ở các tỉnh về, đến ngày
24 Février 1935, nhằm ngày
chợ như dự, 10 giờ sớm
mãi sẽ tổ tại Xã-Tây Saigon.

Những số trúng sẽ sắp lại
như sau đây:
Số 1 - 1 cái xe
hơi mới kiến.
Số 2 - 1 cái máy may.
Số 3 - 1 cái máy viết.
Số 4 - 1 cái xe đạp course.
Số 5 cho tới số 14 - 10 cái
xe máy thường.
Và còn nhiều số sau trong
nhữ: Khấu bôn, Chon đôn
thao, Đò thêu, Đò bằng sành
vân vân.
Gửi số TOMBOLA vào con
bản cho đến ngày số 6.
Ban Tổ-chức kính cáo.

**TẠI SAO chỉ nên chọn
trong một thuốc, mà không
đồng một "DIPIROYL"
chất thuốc**
chưa khỏi hẳn **BỆNH LẬU**
gây các bệnh vì lưu sinh ra
bệnh kền đặc. Với cách chữa
ĐIPIROYL bằng thuốc DIPIROYL
LEZINUS & Co. 87, Rue de la Vierge
PARIS
và các hiệu bán thuốc, Chon đôn
thao, Đò thêu, Đò bằng sành
vân vân.

**RƯỢU BÀ-HAI GET
PEPPERMINT
GET**
trở lại sống
đủ sức khỏe và
sức khỏe tươi.



Compagnie Indochinoise des Tabacs
SAIGON

Tin trong nước

Thơ tin

Bạn P-V-M. (Môhây)
Tôi có nhận được bài « Cu
bình chúng của bạn gửi về
như lời sửa lại và gởi đăng báo
giữa, nhưng vì một lỗi trong
bản của bạn không đăng vì sự
thật cho làm nên tại không gởi
về cho nhà báo được, đây là
gởi, mà báo cũng không thể nào
có đăng ra.
Và bạn có rình hi với bài
khác và có từ tiền gửi đưa nhà
báo. Có mấy lời để bạn rõ lẽ
bạn trình đời.
Hua-Vinh
(Bêntré)

**Bà hòa viếng nhà chị
chín Quê**

Bêntré. - Ở châu thành Bên-
tré mà bà hòa cũng chỉ có dân
đều bình địa đến viếng nhà
chín Quê.
Và rồi, nhà của chị chín Quê
bị cháy tiêu, đã đốt trong nhà
đều là một ngọn của lửa nên
ngon lửa càng cháy đờ đờ, đã
cháy thành cháy đờ đờ, chỉ đờ
đờ một mình, phần tại nơi này
không từ nước đến không thì
nào chữa lửa được ngọn lửa.
Và nghe lời gởi sai số, chị
chín Quê mới biết làm sao cho
số tiền mà gửi lại cái nhà khác?
Thương hại thay!

**Bữa tiệc của quang Chủ
quận Thanh-Phủ
đạt lễ**

Bêntré. - Ngày 5-2-35 vừa
rồi, quan Chủ-quận Thanh-
Phủ (Bêntré) là ông Lương-
sơ-Khai có thiết một tiệc
vui vẻ sang-bảnh để đãi hương
chính các làng ở trong quận
của ngày, đó là ngài muốn to
ra rằng ngày biết ơn những

**Một miếng khi đói,
Giọt gói khi no!**

**Giáp nhau con họan
nặng,
Đông bào chó sói!**
Anh em hai miền
Nghệ-Tĩnh,
Đang đợi ta gởi tiền
cho!

**Nở nào ta đánh
ngành mặt!**

**Kẻ khác còn không
nở làm lo!
Mỗi người một ít!
Trăm họ đồng thờ**

Rượu Bạc Hà làm tại xứ Grasse 86 độ

Jⁿ GIRAUD Fils

chê rất hợp vệ sanh - Mùi thơm, vị diệu

Không thứ nào sánh kịp

Ai mua có biểu thêm

Hỡi giã tại hàng:

LUCIA

135, Boulevard Charner - Saigon

Các cô có em!
HAY CHO CÁC EM NHỚ ỪA
QUI CÒ AN SỮA ĐẬT. CỐ ĐƯƠNG

NESTLE

con chim
LÀ một thứ vật thực rất lành,
rất bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 86 đường Mac-Mahon có sách dạy
nấu nướng con nít bằng chế Quốc-nghệ của Bác-sĩ Vidal -
Qui Bà qui Có muốn dạy xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BÔN NẮC DANH PHÁP
Đơn vị quản nhiệm của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1.000.000 lượng (Thương-Hải)
và 8.000.000 phật lạng đã đóng tất cả

QUANG-LY CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON
số 28, đường Chaigneau
Chi-nánh ở tại Hanoi, số 88, Đại lộ Francis Germer
Chi-nánh ở Nam-Vang số 84, đường Gallieni.

Muốn lập vốn - Muốn lập tư bản
Muốn dễ dàng tiền cho con trẻ an học

Tên này mà về của HỘI VẠN QUỐC TIẾT-KIỆM
- Về 1.000 đồng - mỗi tháng góp 4 đồng
- Về 500 đồng - mỗi tháng góp 2 đồng
- Về 250 đồng - mỗi tháng góp 1 đồng

Đang dự cho: 1. - Cuộc xổ số hồi vốn lại tháng kê từ tháng
đầu.
2. - Cuộc xổ số 10 lần lại của Hội, sau khi đóng
đang 2 năm.

NÊN LƯU Ý: Hội chỉ dùng nhiều người khác nhau mà để
đang làm quản-ly những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

HOC CÁN BÀNH XE HƠI

Minh giáo - Học ở nơi
đầy đủ học sinh

TRƯỜNG XE-HƠI

88 bis, đường LAGRANDIÈRE - SAIGON

TRINH-HƯNG-HOÀI
Chủ trường/Chủ dạy

TRƯỜNG CỦA TRINH-HƯNG-
HOÀI TẾT VÀ ĐẠY CHỈ HƠN
HẾT. LỜI KHAI CỦA ÔNG CHÁNH
SỞ XÉT XE NGUYỄN TÀI

MỤC TRÒ LƯC-TÍNH CỎI NGUYỄN TÀI VÀ TRƯỜNG

TRƯỜNG DẠY THI XE HƠI

Bên trường mở đầu năm, kể từ ngày nay bên trường xin
tư giã phân nửa tiền, thì xe Camion (xe lớn) thì xe Torpedo
(xe nhỏ) Motocycle.

Bên trường có thầy ở Bà-Nghê ra dạy, có nhiều giấy tờ
của quan trấn cho, và quan Toàn-quyển Đông-Dương có in-
tr cho Médaille Hoàng-đế Annam và Hoàng-đế Cao-Miêu. Dạy mau
thành nghề. Có thầy Tây dạy lái ô-tô x. (Code de la route).

Bên trường có cả Nguyễn-Thị-Hương có bằng cấp xe hơi
đầy đủ bài, qui có đi thi, bên trường dạy lái, dạy máy và
sáng tân xe, xin đứng cho xe hơi khác an tâm.

Kính cáo
CHU-VÂN-HAI
48, Colonel Grimaud - Saigon
Trước cửa Chợ-mét Saigon, sau gara Centre

